

COMENZANDO UN NEGOCIO—RECURSOS

Determine los requisitos federales respecto a empleados

Incluye, pero no se limita a: retenciones de empleados, impuestos especial por tener un negocio propio, impuestos por ser el único dueño y de incorporaciones.

United States Government
Internal Revenue Service (IRS)
880 Front St., Room. 1N1
San Diego, CA 92188
(800) 829-1040
www.irs.gov

Consulte con las autoridades fiscales

Business Personal Property Tax
County of San Diego
Assessor/Recorder/Clerk
141 East Carmel St.
San Marcos, CA 92078
(760) 940-6868

Impuestos sobre la renta Estatal/Corporativo

State of California
Franchise Tax Board
Se ofrece servicio únicamente a personas sin cita previa
5353 Mission Center Rd., Suite 314
San Diego, CA 92108
(800) 852-5711

Impuestos sobre la renta federales

United States Government
Internal Revenue Service (IRS)
880 Front St., Room. 1N1
San Diego, CA 92188
(800) 829-1040

Otros Recursos

Vista Chamber of Commerce

201 Washington St.
Vista, CA 92084
(760) 726-1122
www.vistachamber.org

Vista Village Business Association and Business Improvement District

150 Broadway
Vista, CA 92084
(760) 414-9391
www.vvba.org

Acerca de Vista

Con más días a 72 grados F que en cualquier otro lugar en los Estados Unidos, Vista ha podido conservar su belleza pastoral mientras que ha evolucionado en una de las áreas metropolitanas más vibrante del sur de California. Actualmente, Vista ofrece una amalgama de cultura, de educación, de tecnología y de comercio con un fuerte deseo de cumplir con las diversas necesidades de todos sus residentes.

Incorporada en 1963, la ciudad de Vista está ubicada 8 millas al interior del Océano Pacífico. Con algunos de los precios de vivienda más económicos en todo el país, Vista también se enorgullece en tener un próspero ambiente comunitario. Los acontecimientos de la comunidad tales como el Festival Tradicional del Cinco de Mayo, el evento Scottish Highland Games y el Oktoberfest le brindan alegría y diversión a la comunidad año tras año. La ciudad también presume con sus obras teatrales premiadas durante todo el año. Vengan a gozar de obras musicales, comedias y dramas en el Moonlight Amphitheatre durante los meses de junio a septiembre o en el invierno en el bello Avo Playhouse, recientemente renovado.

Información demográfica de la Ciudad de Vista

*Población Total: 97,611

*Número total de unidades de vivienda: 32,206

*Empleo Total: 41,048

*Promedio de ingresos familiares anuales: 69,082

**Precio promedio de casas: \$279,500

*Edad promedio: 31.6 years old

Para información demográfica más detallada, visite:
<http://www.cityofvista.com/business/Demographics.cfm> .
*Fuente: ESRI Business Analyst
**Fuente: DQNews.com <http://www.dqnews.com/Charts/Monthly-Charts/SDUT-Charts/ZIPSDUT.aspx>



La ubicación centralizada de Vista con respecto a los principales accesos de transporte, contribuye a que esta área sea muy atractiva para compañías que buscan un acceso fácil a los mercados de los condados de San Diego, Orange, Los Ángeles, Riverside y San Bernardino. En el sur de Vista, se han designado espacios abiertos permanentes; proporcionando un ambiente natural atractivo para potenciales empresarios industriales. La ciudad de Vista está estratégicamente ubicada entre los centros comerciales más grandes del sur de California; Los Ángeles – 90 millas al norte, Condado de Orange – 45 millas al norte y San Diego – 35 millas al sur.



Departamento de Desarrollo Económico

200 Civic Center Dr.

Vista, CA 92084

(760) 639-6165

www.cityofvista.com/business

EDinfo@ cityofvista.com

Los principales pasos para comenzar un negocio en Vista



Lo que usted necesita saber sobre cómo iniciar un negocio en la ciudad de Vista incluyendo recursos importantes, números de teléfono y enlaces de la web



Desarrolle un plan de negocios. En su biblioteca local puede investigar cómo crear un plan de negocios. Recursos adicionales están disponibles en el Centro de Desarrollo de Pequeños Negocios. Llame al (7690) 795-87490 para recibir información adicional. El Departamento de Desarrollo Económico de la Ciudad de Vista también le puede ayudar. Llame al (760) 639-6165.

Determine la estructura legal de su negocio. Usted puede pedirle asesoría a su propio contador o abogado con respecto a este asunto. Comuníquese con la oficina de la Secretaría del Estado de California al (916) 657-5448 para recibir información adicional.

Reciba información respecto a cómo ponerle un nombre ficticio a su negocio de la Oficina del Secretario del Condado de San Diego al (760) 940-6858.

Elija un local, tomando en cuenta las restricciones de zona y obteniendo cualquier permiso especial necesario. Antes de firmar un contrato de alquiler, determine los requisitos de zona por medio de llamar a la División de Planificación de la Ciudad de Vista al (760) 639-6100. La oficina de Planificación le podrá ayudar proporcionándole información respecto a la condición de su local, si usted le indica la dirección y descripción del negocio. Ellos también pueden ayudarle determinar cuáles permisos especiales son necesario para diferentes tipos de negocios.

Solicite un permiso de vendedor y un certificado de reventa si venderá artículos o proveerá servicios sujetos a impuestos. Favor de ponerse en contacto con la Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros (State Board of Equalization) por internet: <http://www.boe.ca.gov/pdf/pub73.pdf> o por teléfono al (760) 510-5850.

Obtenga una licencia comercial. Cualquier individuo-Haciendo negocios en la Ciudad de Vista debe tener una licencia comercial. La oficina de Planificación necesitará autorizar el nombre de su negocio, el tipo de negocio y en que zona esta localizada. Puede obtener una solicitud en el Departamento de Licencias de Negocios de la Ciudad de Vista en el 200 Civic Center Dr., Vista, CA 92084 o visitando el sitio web en www.cityofvista.com/departments/finance.

Obtenga números de identificación del patrono, si usted tiene previsto tener empleados. Estos números no son necesarios hasta que contrate empleados y pueden solicitarse por medio de llenar el formulario SS-4 del Servicio de Rentas Internas. Llame al (800) 829-3676. Es obligatorio que todos los negocios soliciten un número de identificación estatal para reportarle al Estado los impuestos de empleados. Favor de comunicarse con el Departamento del Desarrollo de Empleo por internet: <http://www.edd.ca.gov> o por teléfono al (888) 745-3886.

Póngase en contacto con la Oficina de Rentas Internas (<http://www.irs.gov/>) para recibir la guía de impuestos para empresas pequeñas (<http://www.irs.gov/pub/irspdf/p334.pdf>) que es un recurso valioso para ayudar a los comerciantes entender asuntos fundamentales. Llame al IRS al (800) 829-1040.

¿ Necesita Asistencia? Si usted necesita ayuda con un problema o con elegir un sitio para su negocio, o información respecto a la población, etc., se puede comunicar con Kevin Ham, Director de Desarrollo Económico y el mediador en asuntos de intereses públicos designado al (760) 639-6165.

RESOURCES

Licencia comercial e información general

Ciudad de Vista
Finance Department (Departamento de Finanzas)
(760) 639-6174

Ayuda para obtener permisos – Ciudad de Vista

Planning Division (División de Planificación)
(760) 639-6100

Permiso para colocar un anuncio – Ciudad de Vista

Planning Division (División de Planificación)
(760) 639-6100

Registro de Pesas y Medidas

(Para los dispositivos usados en su negocio)
County of San Diego Agricultura,
and Department
5555 Overland Ave., Bldg. 3
San Diego, CA 92123
(858) 694-2738

Consultar las restricciones de zonas– Ciudad de Vista

Planning Division (División de Planificación)
(760) 639-6100

Conexión del agua

Vista Irrigation District
1391 Engineer Street
Vista, CA 92081
(760) 597-3100

Investigación de planes comerciales

Vista Library
700 Eucalyptus Ave.
Vista, CA 92084
(760) 643-5100

Permisos de construcción y/o certificado de ocupación

Ciudad de Vista
Development Services (División de los Servicios del Desarrollo)
(760) 639-6108

Información acerca de licencias estatales requeridas para un negocio o profesión específica.

Consumer Affairs Office
State of California
400 R. St.
Sacramento, CA 95814
(800) 952-5210

Número de identificación Estado del empleador

Employment Development Department
800 Capitol Mall, MIC 83
Sacramento, CA 95814
(888) 745-3886

Requisitos y regulaciones del Departamento de Bomberos Ciudad de Vista

Incluyendo inspecciones contra incendios.
Vista Fire Department
(760) 726-2144

Permiso De la Descarga De las Aguas residuales - Ciudad de Vista

División de Servicios de Desarrollo
(760) 639-6108

Permiso de descarga pluvial – Ciudad de Vista

Negocios que funcionan bajo ciertos códigos industriales de la clasificación (SIC) (ésos entre 0211 y 5171) deben obtener cobertura bajo el permiso industrial general No. NPDES-CAS000001 de aguas de tormentas del State Water Resource Control Board (SWRCB). Para más información póngase en contacto (760) 726-1340 extensión 1373 con el Departamento de Ingeniería de la Ciudad o visite la pagina en internet de SWRCB para consultar requisitos específicos en la página de la red mundial: www.swrcb.ca.gov/stormwtr/industrial.html.

Permisos del control de la contaminación atmosférica

Se aplica generalmente a las operaciones de empresas que emiten contaminantes. Los ejemplos incluyen, pero no se limitan a: tintoreros, dispensadores de la gasolina, motores inmóviles, fabricación o proceso químico y plantas de asfalto.
Air Pollution Control District
9150 Chesapeake Dr.
San Diego, CA 92123
Small Business Assistance (858) 694-3307

Determine si su negocio necesita un permiso del Ambiente

Saludable Negocios tal como compañías de alimentos relacionadas, dirección de alimento, tanques de almacenaje piscinas pública, desechos médicas, biotech, equipo radiografía, pozos de agua, sistemas sépticos, y el manejo de desperdicio sólido y abono.
Department of Environmental Health
151 East Carmel St.
San Marcos, CA 92078
(800) 253-9933
www.co-san-diego.ca.us

Legalizar artículos de incorporación/Registrar una marca

State of California, Secretary of State
1350 Front St., Rm 2060
San Diego, CA 92101
(619) 525-4113
www.ss.ca.gov
Trademark Registration Office
1500 11th St., Rm 345
Sacramento, CA 95814
(916) 653-3506

Solicitar una licencia para proveer bebidas alcohólicas

Department of Alcoholic Beverage Control
State of California
334 Via Vera Cruz, Suite 204
San Marcos, CA 92069
(760) 471-4237
www.abc.ca.gov

Determine si su negocio es “Regulado por la Policia”

San Diego County Sheriff's Department
(760) 940-4551

Permiso de Vendedor

State of California
Board of Equalization
334 Via Vera Cruz, Suite 107
San Marcos, CA 92069
(760) 510-5850
www.boe.ca.gov

Información sobre el seguro de compensación del trabajador Regulaciones y prestaciones

Industrial Relations Department
State of California
Division of Worker's Compensation
1350 Front St., Suite 3047
San Diego, 92101
(800) 736-7401
www.dir.ca.gov

Determine los requisitos del Estado respecto a sus

empleados incluye, pero no se limita: leyes laborales justas, Seguridad, estado ocupacional de leyes del salario, hora y leyes de trabajo de menores de edad.
State of California
Industrial Relations Department
Division of Labor Standards
(619) 220-5451

Permisos de nivelar terrenos u otros permisos o reglamentos – Ciudad de Vista

Development Services Division (División de los Servicios de Planificación)
(760) 639-6108

Para la información sobre requisitos y permisos restricciones en Vista o estatal, visite: <http://www.calgold.ca.gov>.